50

CHOPIN-STUDIEN

LEOPOLD GODOWSKY.

No 3.

3067

SCHLESINGER (:R. LIENAU:) BERLIN.

C.G.RÖDER, LEIPZIG.

50 STUDIES ON FR. CHOPIN'S ETUDES

50 STUDIEN ÜBER DIE ETÜDEN VON FR. CHOPIN

50 ETUDES D'APRÈS FR. CHOPIN

VON

LEOPOLD GODOWSKY.

	Fr. Chopin:				
1.	**Op. 10 No. 1**	I.	C dur (diatonisch)	C major (diatonic)	*Ut majeur (diatonique)*
2.		II.	Des dur (chromatisch)	D flat major (chromatic)	*Ré bémol majeur (chromatique)*
3.	**Op. 10 No. 2**	I.	A moll (für die linke Hand allein)	A min. (for the left hand alone)	*La mineur (pour la main gauche seule)*
4.		II.	A moll „Ignis fatuus"	A minor	*La mineur*
5.		III.	A moll	A minor	*La mineur*
6.	**Op. 10 No. 3**		E dur (für die linke Hand allein)	E major (for the left hand alone)	*Mi majeur (pour la main gauche seule)*
7.	**Op. 10 No. 4**		Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
8.	**Op. 10 No. 5**	I.	Ges dur (schwarze Tasten)	G flat major (on black keys)	*Sol bémol majeur (sur les touches noires)*
9.		II.	C dur (weiße Tasten)	C major (on white keys)	*Ut majeur (sur les touches blanches)*
10.		III.	A moll (Tarantella) (w. Tast.)	A minor (on white keys)	*La mineur (sur les touches blanches)*
11.		IV.	A dur (Capriccio) (w. u. schw. T.)	A major (on white & black keys)	*La majeur (sur les touches blanches et noires)*
12.		V.	Ges dur (Umkehrung, schw. Tast.)	G flat major (inversion, on bl. k.)	*Sol bémol majeur (Renversement, sur les*
13.	**Op. 10 No. 6**		Es moll	E flat minor	*Mi bémol mineur touches noires)*
14.	**Op. 10 No. 7**	I.	C dur (Toccata)	C major	*Ut majeur*
15.		II.	Ges dur (Nocturne)	G flat major	*Sol bémol majeur*
16.	**Op. 10 No. 8**		F dur	F major	*Fa majeur*
17.	**Op. 10 No. 9**	I.	Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
18.		II.	F moll (Nachahm. v. Op. 25 No. 2)	F minor (imitation of Op. 25 No. 2)	*Fa mineur (imitation de Op. 25 No. 2)*
19.	**Op. 10 No. 10**	I.	D dur	D major	*Ré majeur*
20.		II.	As dur (Nachahm. v. Op. 25 No. 9)	A flat major (imitat. of Op. 25 N. 9)	*La bémol majeur (imitat. de Op. 25 No. 9)*
21.	**Op. 10 No. 11**		A dur (für die linke Hand allein)	A major (for the left hand alone)	*La majeur (pour la main gauche seule)*
22.	**Op. 10 No. 12**		Cis moll (f. die linke Hand allein)	C sharp minor (for the left hand alone)	*Ut dièze mineur (pour la main gauche seule)*
23.	**Op. 25 No. 1**	I.	As dur (für die linke Hand allein)	A flat major (for the left hand alone)	*La bémol majr. (pour la main gauche seule)*
24.		II.	As dur (wie vierhändig)	A flat major (like a piece for 4 hands)	*La bémol majeur (comme à 4 ms.)*
25.		III.	As dur	A flat major	*La bémol majeur*
26.	**Op. 25 No. 2**	I.	F moll	F minor	*Fa mineur*
27.		II.	F moll (Valse)	F minor	*Fa mineur*
28.		III.	F moll (a. f. d. rechte Hand, b. in Oktaven)	F minor (a. for the right hand, b. in oct.)	*Fa mineur (a. pour la main droite, b. en octaves)*
29.	**Op. 25 No. 3**	I.	F dur	F major	*Fa majeur*
30.		II.	Fis dur (Marsch)	F sharp major	*Fa dièze majeur*
31.	**Op. 25 No. 4**	I.	A moll (für die linke Hand allein)	A minor (for the left hand alone)	*La mineur (pour la main gauche seule)*
32.		II.	F moll (Polonaise)	F minor	*Fa mineur*
33.	**Op. 25 No. 5**	I.	E moll	E minor	*Mi mineur*
34.		II.	Cis moll (Mazurka)	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
35.	**Op. 25 No. 6**	I.	Gis moll (Terzenstudie)	G sharp minor (in thirds)	*Sol dièze mineur (en tierces)*
36.		II.	Gis moll (Umkehrung)	G sharp minor (inversion)	*Sol dièze mineur (Renversement)*
37.	**Op. 25 No. 7**		Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
38.	**Op. 25 No. 8**	I.	Des dur (Sextenstudie)	D flat major (in sixths)	*Ré bémol majeur (en sixtes)*
39.		II.	Des dur (Terzenstudie)	D flat major (in thirds)	*Ré bémol majeur (en tierces)*
40.	**Op. 25 No. 9**		Ges dur	G flat major	*Sol bémol majeur*
41.	**Op. 25 No. 10**		H moll (Marcia funebre)	B minor	*Si mineur*
42.	**Op. 25 No. 11**		A moll	A minor	*La mineur*
43.	**Op. 25 No. 12**		Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
44.	**Op. posth. No. 1**		F moll	F minor	*Fa mineur*
45.	**Op. posth. No. 2**		E dur	E major	*Mi majeur*
46.	**Op. posth. No. 3**		G dur (Menuetto)	G major	*Sol majeur*
47.	Op. 10 No. 5 und Op. 25 No. 9		Ges dur (Badinage) (2 Etüd. vereint)	G flat major (Two studies combined)	*Sol bémol majeur (2 études combinées)*
48.	Op. 10 No. 11 und Op. 25 No. 3		F dur (2 Etüden vereinigt)	F major (Two studies combined)	*Fa majeur (2 études combinées)*
49.	Op. 25 No. 4 und Op. 25 No. 11		A moll (2 Etüden vereinigt)	A minor (Two studies combined)	*La mineur (2 études combinées)*
50.	Op. 10 N. 2, Op. 25 N. 4, Op. 25 N. 11		A moll (3 Etüden vereinigt)	A minor (Three studies combined)	*La mineur (3 études combinées)*

SCHLESINGER'SCHE BUCH- UND MUSIKHANDLUNG (ROB. LIENAU), BERLIN.

CARL HASLINGER QDM. TOBIAS, WIEN.

G. SCHIRMER, NEW-YORK.

T. 129.

Preis jeder Nummer Mk. 1,80 netto.

INSTITUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA MUZYCZNA

3067/m

3067

Vorbemerkung.

Mikuli, Kullak, Klindworth und Riemann wählen in ihren Chopin-ausgaben die Metronombezeichnung ♩=144 (Riemann 𝅗𝅥=72=♩=144), Bülow bezeichnet ♩=116.
Die Sechzehntel sollen zunächst ohne die Akkorde, für sich allein, mit dem angegebenen Fingersatz geübt werden. Eine nützliche Übung zum täglichen Studium ist es, die chromatische Tonleiter 10–20 mal durch 3 Oktaven auf- und abwärts mit folgendem Fingersatz, der gleichzeitig eine Vorbereitung für meinen Fingersatz chromatischer Terzen ist, ununterbrochen zu spielen:

Preface.

Mikuli, Kullak, Klindworth and Riemann, in their editions of the Original Chopin Etudes, agree in their metronome mark of this etude: ♩=144. (Riemann gives 𝅗𝅥=72, which is equal to ♩=144). Bülow indicates ♩=116. The sixteenths should be detached from the chords and practised separately with the given fingering. A useful exercise for daily study is the uninterrupted repetition from ten to twenty times of the chromatic scale three octaves up and down with the following fingering, which will pave the way for my own fingering of chromatic thirds:

Remarque.

Mikuli, Kullak, Klindworth et Riemann, dans leurs éditions des oeuvres de Chopin, indiquent M.♩=144 (Riemann 𝅗𝅥=72=♩=144), Bülow donne ♩=116.
Les doubles croches s'étudient d'abord seules, sans les accords, avec le doigté indiqué. Ce sera un exercice journalier des plus utiles que de jouer la gamme chromatique 10 à 20 fois à travers trois octaves en montant et en descendant avec le doigté suivant, qui est en même temps une étude préliminaire pour ma manière de jouer les tierces chromatiques:



Um höchste Vollendung zu erreichen, sollte der Spieler alle technischen Probleme auf die verschiedensten Weisen üben: In verschiedenem Tempo (ganz langsam bis sehr schnell), in verschiedenen Stärkegraden (von *f* bis *p*), mit regelmäss. und verschobenen Betonungen in verschiedensten Taktarten, ferner legato, nicht-legato, staccato. Alle solchen Vorübungen stets ohne Pedal! Erst nach Vollendung der technischen Arbeit widme man sich speziell und emsig dem Pedalstudium. In der Technik muss der Studierende Geläufigkeit vereinen mit Kraft, Leichtigkeit, Charakteristik, Klarheit, Rhythmik und gleichmässiger Beherrschung der Dynamik. Geduld, Ausdauer und Aufmerksamkeit, sie sind unentbehrlich!

Die Melodie (Oberstimme) muss möglichst ausdrucksvoll und im Legato gespielt werden. Der Daumen wandert von einer Note zur andern ohne merkliche Unterbrechung.

Das rechte Pedal kann durch die ganze Studie in jedem Takt viermal getreten werden, falls nichts anderes angegeben ist.

Grössere Sicherheit und ausdrucksvoller Anschlag werden erlangt durch öfteres Üben mit geschlossenen Augen.

Siehe Seite 7.

To attain superior command of the keyboard the player should study all technical problems in various degrees of tempo (from very slow to very fast); in various degrees of dynamics (from f to p); with positive and negative accents (recurring at regular intervals of time); legato, non legato, staccato. All preliminary practice must be done without the pedals. When all technical work is complete, the pedals must receive special and assiduous attention. Technically the student should aim at attaining speed combined with strength, ease, character, clearness, and rhythmic and dynamic evenness. Patience, perseverance and concentration are indispensable qualities.

The melody (the upper voice) should be as expressive and legato as possible. The thumb must go from one key to the other without any perceptible break.

The right pedal could be used throughout the entire study, if renewed four times in each measure, unless otherwise indicated.

Greater certainty and sensitiveness of touch will be obtained by practising frequently with eyes closed.

See page 7.

Pour arriver au plus haut degré de perfection, l'exécutant devrait étudier tous les problèmes techniques de différentes manières: En divers degrés de vitesse (très lentement jusqu'à très vite); en différents degrés de force (du *f* au *p*); avec des accents rythmiques réguliers et irréguliers en des rythmes variés, de même que legato, non legato, staccato. Dans tous ces exercices, ne pas faire usage de la pédale! Ce n'est qu'après s'être rendu maître des difficultés de mécanisme qu'on se mettra à l'étude minutieuse de la pédale. L'étude du méchanisme ajoutera à la vélocité la force, la légèreté, la couleur, la clarté, le rythme et la maîtrise dans toutes les nuances. Il faut pour cela de la patience, de la persévérance et une attention soutenue.

Le chant (la partie supérieure) se joue legato et avec le plus d'expression possible. Le pouce va d'une note à l'autre sans une interruption perceptible du son. La pédale droite peut, durant toute l'étude, être employée quatre fois par mesure, à moins qu'il n'y ait une indication contraire. Etudiez souvent avec les yeux fermés. — Voir page 7.

Herrn Dr OSKAR KAUFMANN.

№ 3.

Fr. Chopin.

Op. 10 № 2.

Erste Bearbeitung.
Studie für die linke Hand allein.

First Version.
Study for the left hand alone.

Première Version.
Etude pour la main gauche seule.

Allegro. (♩=116-126.)
sempre legato ed espressivo

Leopold Godowsky.



Copyright 1903 by G. Schirmer, New York.

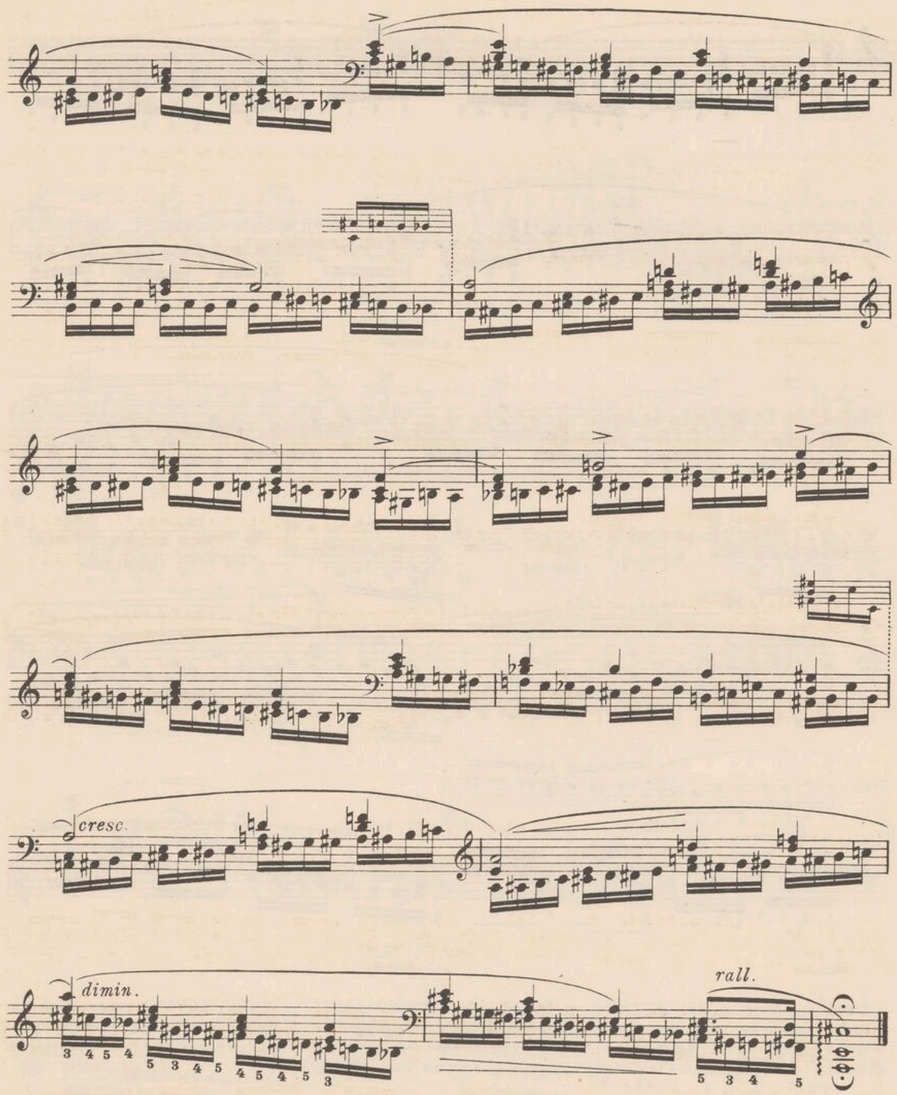




*) Wenn ein Mittelpedal am Instrument vorhanden ist, wird die Wirkung gesteigert dadurch, dass man in den nächsten 4 Takten das  aushält.

*) *If there is a middle-pedal (sustaining-pedal) attached to the piano, it would be much more effective to sustain the*  *for the next four measures.*

*) Si l'instrument possède une troisième pédale, l'effet peut être accru en tenant le dans des quatres mesures suivantes.



Übungen.

Die gleichen Figuren sind auch mit der rechten Hand eine oder zwei Oktaven höher zu üben, mit demselben (oder entsprechendem) Fingersatz.

Exercises.

The right hand should practise the same forms one or two octaves higher with the same (or corresponding) fingering.

Exercices.

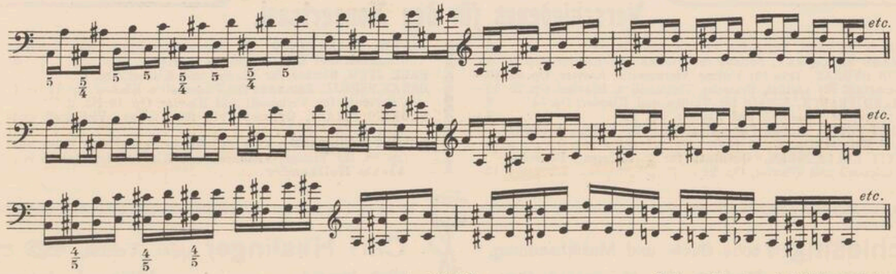
Les mêmes passages s'étudient aussi avec la main droite une octave ou deux plus haut avec le même doigté (ou un autre correspondant).



Die ganze Studie soll auch in folgenden Arten geübt werden:

The whole study is to be practised in the following forms:

Toute l'étude s'exerce aussi de la manière suivante:



Stich und Druck von C. G. Röder, Leipzig.

Moderne Konzertstücke

Moderne Meisterstücke.

Album, enthaltend:

1. Rhapsod. hongr. No. 12 F. Liszt.
2. Poëme d'amour A. Henselt.
3. Die Jagd . P. Tschaikowsky.
4. Zwiegesang . . . W. Bargiel.
5. In Wald und Flur Th. Kullak.
6. Blumenstück . . . St. Heller.
7. Ondine . . . . A. Rubinstein.
8. Consolation Th. Leschetizky.
9. Marcia giocosa . . F. Hiller.

Mk. 3,— netto.

Klavier - Konzerte mit Orchester.

JAN BRANDTS BUYS.
Konzert (Fdur), Op. 15 Mk.
Partitur . . . . netto 12,—
Orchesterstimmen „ 10,—
Ausgabe für 2 Klaviere 10,—

EUGENIO PIRANI.
Scene veneziane, Op. 44
Partitur . . . . netto 10,—
Orchesterstimmen „ 12,—
Klavierstimme . . . . 6,—

WILHELM TAUBERT.
Konzert No. 2 (Adur), Op. 189
Partitur in Abschrift.
Orchesterstimmen . . 10,—
Klavierstimme . . . . 5,—

Für Klavier allein.

	Mk.
HOWARD BROCKWAY, Variationen über ein eignes Thema, Op. 7	2,—
— Sechs Klavierstücke, Op. 8: 1. Albumblatt. 2. Kanonisches Lied. 3. Scherzino. 4. Elfenspiel. 5. Elfenständchen. 6. Marsch	3,—
— Ballade, Op. 10	2,—
— Paganini. Charakterstück, Op. 18	1,50
CONSTANTIN CORPUS, Konzertwalzer, Op. 17	1,—
— Karnevals-Scenen, Op. 18	4,—
L. C. DAQUIN, Zwei Stücke aus der 3. Suite, herausgegeben von Alexis Hollaender: 1. La tendre Silvie. 2. Le Coucou	1,50
ANTON DVOŘAK, Polka, Op. 39 No. 1	1,—
— Menuett, Op. 39 No. 2	1,—
— Romanze, Op. 39 No. 3	1,—
RICHARD FRANCK, Drei Klavierstücke, Op. 23: No. 1. Toccata M 1,20. No. 2. Konzertpolonaise	2,—
No. 3. Konzertetüde	1,20
— Drei Fantasiestücke, Op. 26	1,50
— Chaconne, Op. 29	2,—
ALBERT FRIEDENTHAL, Célèbre Gavotte de Corelli, transcrite en forme d'un caprice de concert	1,50
ALEXIS HOLLAENDER, Introduction u. Fuge, Op. 37	1,50
— Melodie, Op. 45 No. 1	1,50
— Etude, Op. 45 No. 2	1,50
— Polonaise, Op. 45 No. 3	2,—
— Sechs Etüden, Op. 56. 2 Hefte je	3,—
PAUL JUON, Sechs Klavierstücke, Op. 12: 1. Capriccio. 2. Canzona. 3. Humoreske. 4. Etude. 5. Intermezzo. 6. Ballade je	1,20
ROBERT KLEIN, Konzert-Mazurka No. 1, Op. 11	1,80
— Konzert-Etude, Op. 13	1,—
— Konzert-Mazurka No. 2, Op. 17	1,50
— Valse-Caprice, Op. 27	1,50
— Caprice espagnol, Op. 32	1,50
ERNST KULLAK, 2 Konzert-Etüden, Op. 27: Am Meeresstrande. Der Morgenwind	1,50
THEODOR LESCHETIZKY, Andante finale aus „Lucia", für die linke Hand allein bearbeitet, Op. 13	1,50
S. RACHMANINOFF, Berühmtes Prélude (Hollaender)	1,—
JOACHIM RAFF, 3 Salon-Etüden über Themen aus R. Wagners Opern, Op. 62: No. 1. Der fliegende Holländer	2,—
No. 2. Tannhäuser	2,—
No. 3. Lohengrin	2,—
ISIDOR SEISS, Lyrische Stücke, Op. 16	4,50
No. 1. Idylle, M. 1,—. No. 2. Kavatine, M. 1,—	
No. 3. Walzer, M. 1,—. No. 4. Elegie, M. 1,—	
No. 5. Humoreske	2,—
— Deutsche Tänze von Beethoven, frei bearbeitet	2,50
— Contretänze von Beethoven, frei bearbeitet	2,—
ALFRED SORMANN, Fünf Klavierstücke, Op. 6: No. 1. Mazurka, M. 1,—. No. 2. Intermezzo, M. 1,—.	
No. 3. Valse-Impromptu, M. 1,50. No. 4. Elegie, M. —,50. No. 5. Scherzo fantastique	1,50
KARL TAUSIG, Toccata und Fuge (Dmoll) für Orgel von Bach, frei bearbeitet	2,50

Franz Liszt-Album

enthaltend:

1. Rhapsodie hongroise No. 14.
2. Loreley.
3. Valse mélancolique.
4. Ständchen (Schubert).
5. Mädchens Wunsch (Chopin).
6. Am Meer (Schubert).

Mit Jugendbildnis.

Mk. 3,— netto.

Für zwei Klaviere.

ALEXIS HOLLAENDER.
Thema u. Variationen, Op. 15 Mk. 3,30
— Fantasie (Fmoll) von Mozart, für 2 Klaviere eingerichtet 2,50

JAN BRANDTS BUYS.
Klavierkonzert (Fdur), Op. 15, für 2 Klaviere eingerichtet 10,—

EUGENIO PIRANI.
Scene veneziane, Op. 44 6,—
— Etude de concert, Op. 51 3,50

ALOYS G. SCHMITT.
Konzertstück, Op. 23 6,—

WILHELM TAUBERT.
Konzert No. 2 (Adur), Op. 189 8,—

Verschiedenes für den Konzertsaal.

	Mk.
PERCY ATHERTON, Suite für Violine und Klavier	6,—
HOWARD BROCKWAY, Sonate für Violine und Klavier, Op. 9	6,—
ANTON DVOŘAK, Trio für Violine, Violoncell u. Klavier, Op. 21	10,—
— Quartett für Violine, Bratsche, Violoncell u. Klavier, Op. 23	10,—
RICHARD FRANCK, Sonate für Violine und Klavier, Op. 14	6,—
— Sonate für Violoncell und Klavier, Op. 22	8,—
ROBERT FUCHS, Sieben Fantasiestücke für Violine, Bratsche und Klavier, Op. 57. 2 Hefte je	4,—
ALEXIS HOLLAENDER, Quintett für 2 Violinen, Bratsche, Violoncell und Klavier, Op. 24	12,—
ALEXIS HOLLAENDER, 6 Charakterstücke für Violine, Violoncell und Klavier, Op. 53. 2 Hefte je	3,—
PAUL JUON, Sonate für Violine und Klavier, Op. 7	8,—
OSKAR NEDBAL, Romanze für Violoncell u. Klavier, Op. 12 No. 1	1,50
— Capriccio für Violoncell und Klavier, Op. 12 No. 2	2,—
EUGENIO PIRANI, Grosses Trio für Violine, Violoncell und Klavier, Op. 48	8,—
ROBERT SCHUMANN, Vier Stücke in kanonischer Form aus Op. 56, für Violine, Violoncell und Klavier eingerichtet von Alexis Hollaender.	5,—

Schlesingersche Buch- und Musikhandlung, (Rob. Lienau) **Berlin W.,** 23 Französische Strasse.

Carl Haslinger qdm. Tobias, (Rob. Lienau) **Wien I,** Tuchlauben 11.

V. 70 B.

C. G. Röder, Leipzig

3067/m

50 STUDIES ON FR. CHOPIN'S ETUDES

50 STUDIEN ÜBER DIE ETÜDEN VON FR. CHOPIN

50 ETUDES D'APRÈS FR. CHOPIN

VON

LEOPOLD GODOWSKY.

	Fr. Chopin:				
1.	**Op. 10 No. 1**	I.	C dur (diatonisch)	C major (diatonic)	*Ut majeur (diatonique)*
2.		II.	Des dur (chromatisch)	D flat major (chromatic)	*Ré bémol majeur (chromatique)*
3.	**Op. 10 No. 2**	I.	A moll (für die linke Hand allein)	A min. (for the left hand alone)	*La mineur (pour la main gauche seule)*
4.		II.	A moll „Ignis fatuus"	A minor	*La mineur*
5.		III.	A moll	A minor	*La mineur*
6.	**Op. 10 No. 3**		E dur (für die linke Hand allein)	E major (for the left hand alone)	*Mi majeur (pour la main gauche seule)*
7.	**Op. 10 No. 4**		Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
8.	**Op. 10 No. 5**	I.	Ges dur (schwarze Tasten)	G flat major (on black keys)	*Sol bémol majeur (sur les touches noires)*
9.		II.	C dur (weiße Tasten)	C major (on white keys)	*Ut majeur (sur les touches blanches)*
10.		III.	A moll (Tarantella) (w. Tast.)	A minor (on white keys)	*La mineur (sur les touches blanches)*
11.		IV.	A dur (Capriccio) (w.u.schw.T.)	A major (on white & black keys)	*La majeur (sur les touches blanches et noires)*
12.		V.	Ges dur (Umkehrung, schw. Tast.)	G flat major (inversion, on bl. k.)	*Sol bémol majeur (Renversement, sur les*
13.	**Op. 10 No. 6**		Es moll	E flat minor	*Mi bémol mineur touches noires)*
14.	**Op. 10 No. 7**	I.	C dur (Toccata)	C major	*Ut majeur*
15.		II.	Ges dur (Nocturne)	G flat major	*Sol bémol majeur*
16.	**Op. 10 No. 8**		F dur	F major	*Fa majeur*
17.	**Op. 10 No. 9**	I.	Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
18.		II.	F moll (Nachahm. v. Op. 25 No. 2)	F minor (imitation of Op. 25 No. 2)	*Fa mineur (imitation de Op. 25 No. 2)*
19.	**Op. 10 No. 10**	I.	D dur	D major	*Ré majeur*
20.		II.	As dur (Nachahm. v. Op. 25 No. 9)	A flat major (imitat. of Op. 25 N. 9)	*La bémol majeur (imitat. de Op. 25 No. 9)*
21.	**Op. 10 No. 11**		A dur (für die linke Hand allein)	A major (for the left hand alone)	*La majeur (pour la main gauche seule)*
22.	**Op. 10 No. 12**		Cis moll (f. die linke Hand allein)	C sharp minor (for the left hand alone)	*Ut dièze mineur (pour la main gauche seule)*
23.	**Op. 25 No. 1**	I.	As dur (für die linke Hand allein)	A flat major (for the left hand alone)	*La bémol majr. (pour la main gauche seule)*
24.		II.	As dur (wie vierhändig)	A flat major (like a piece for 4 hands)	*La bémol majeur (comme à 4 ms.)*
25.		III.	As dur	A flat major	*La bémol majeur*
26.	**Op. 25 No. 2**	I.	F moll	F minor	*Fa mineur*
27.		II.	F moll (Valse)	F minor	*Fa mineur*
28.		III.	F moll (a. f. d. rechte Hand, b. in Oktaven)	F minor (a. for the right hand, b. in oct.)	*Fa mineur (a. pour la main droite, b. en octaves)*
29.	**Op. 25 No. 3**	I.	F dur	F major	*Fa majeur*
30.		II.	Fis dur (Marsch)	F sharp major	*Fa dièze majeur*
31.	**Op. 25 No. 4**	I.	A moll (für die linke Hand allein)	A minor (for the left hand alone)	*La mineur (pour la main gauche seule)*
32.		II.	F moll (Polonaise)	F minor	*Fa mineur*
33.	**Op. 25 No. 5**	I.	E moll	E minor	*Mi mineur*
34.		II.	Cis moll (Mazurka)	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
35.	**Op. 25 No. 6**	I.	Gis moll (Terzenstudie)	G sharp minor (in thirds)	*Sol dièze mineur. (en tierces)*
36.		II.	Gis moll (Umkehrung)	G sharp minor (inversion)	*Sol dièze mineur (Renversement)*
37.	**Op. 25 No. 7**		Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
38.	**Op. 25 No. 8**	I.	Des dur (Sextenstudie)	D flat major (in sixths)	*Ré bémol majeur*
39.		II.	Des dur (Terzenstudie)	D flat major (in thirds)	*Ré bémol majeur*
40.	**Op. 25 No. 9**		Ges dur	G flat major	*Sol bémol majeur*
41.	**Op. 25 No. 10**		H moll (Marcia funebre)	B minor	*Si mineur*
42.	**Op. 25 No. 11**		A moll	A minor	*La mineur*
43.	**Op. 25 No. 12**		Cis moll	C sharp minor	*Ut dièze mineur*
44.	**Op. posth. No. 1**		F moll	F minor	*Fa mineur*
45.	**Op. posth. No. 2**		E dur	E major	*Mi majeur*
46.	**Op. posth. No. 3**		G dur (Menuetto)	G major	*Sol majeur*
47.	Op. 10 No. 5 und Op. 25 No. 9		Ges dur (Badinage) (2 Etüd. vereint)	G flat major (Two studies combined)	*Sol bémol majeur*
48.	Op. 10 No. 11 und Op. 25 No. 3		F dur (2 Etüden vereinigt)	F major (Two studies combined)	*Fa majeur*
49.	Op. 25 No. 4 und Op. 25 No. 11		A moll (2 Etüden vereinigt)	A minor (Two studies combined)	*La mineur*
50.	Op. 10 N. 2, Op. 25 N. 4, Op. 25 N. 11		A moll (3 Etüden vereinigt)	A minor (Three studies combined)	*La mineur*

SCHLESINGER'SCHE BUCH- UND MUSIKHANDLUNG (ROB. LIENAU)
CARL HASLINGER QDM. TOBIAS, WIEN.
G. SCHIRMER, NEW-YORK.

T. 129.

Preis jeder Nummer Mk. 1,80 netto.